



Mostra De Cinema Àrab i Mediterrani
de Catalunya a Sant Feliu de Llobregat

Nota de premsa

V MOSTRA DE CINEMA ÀRAB I MEDITERRANI DE CATALUNYA
a Sant Feliu de Llobregat
Del 20 al 23 d'octubre de 2011, a CineBaix

**Arriben a CineBaix, els vents de revolta i esperança que han sacsejat el món
Egipte és el país convidat de la cinquena edició de la Mostra**

- La cita catalana amb la filmografia àrab arriba a CineBaix a la seva cinquena edició
- Egipte, país convidat de la cinquena edició
- La Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya viatja a la Filmoteca de Catalunya i a les ciutats d'Igualada i Vic
- Amb una nova secció: "Des de l'altra riba"
- "Dones als països àrabs": un dia de la Mostra dedicat al paper de les dones en la lluita per la llibertat i la dignitat

Presentació de la V Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya

Sembla ahir que celebràvem la primera edició de la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya, i ja han passat cinc anys. Al llarg d'aquests anys d'il·lusió, perseverança i compromís la Mostra s'ha fet gran. Gran en complicitats i entusiasmes que ens han permès per primera vegada tenir dues seus: el **CineBaix** de Sant Feliu de Llobregat, on va néixer i on continuarà, i la Filmoteca de Catalunya a Barcelona, on seguirà creixent. A més, encetem sessions especials de la Mostra a Vic i Igualada, en el marc de la col·laboració amb la Federació Catalana de Cineclubs. Pel que fa a la programació, enguany volem portar a la Mostra els aires de revolta i esperança que omplen carrers i places i que sacsegen sistemes polítics i consciències, de la mà d'Egipte, el país convidat en aquesta cinquena edició.

I en aquest any de retallades econòmiques, en què tot sembla supeditar-se als interessos dels mercats, volem fer una crida en favor del Cinema i de la Cultura en tots els seus aspectes. Perquè en moments com aquests, de grans canvis i sotragades, ens cal més que mai una bona dosi d'imaginació, inspiració i pensament crític, i de projectes i espais que, com aquest, ens permetin conèixer altres experiències i aprendre'n, indagar en les memòries i imaginaris col·lectius, interrogar-nos sobre el passat i el present, per poder projectar els nostres somnis i aspiracions i així fer-nos més lliures.

Egipte, país convidat de la cinquena edició

Per tercer any consecutiu tenim la secció "País convidat", dedicada en aquesta edició a Egipte. Com l'any passat, no és una elecció casual. El cinema egipci que programem està marcat per les ventades que la passada primavera van remoure les bases del poder d'aquest país, i que simbolitzen les revoltes populars que van recórrer diversos països. La programació d'enguany vol mostrar les diferents mirades d'una de les revolucions àrabs (juntament amb la de Tunísia i d'altres) que han traspassat fronteres amb fets com els de la plaça de Tahrir i que han servit d'exemple en els processos de lluita a l'altra riba del Mediterrani, com ara a Grècia, i en els anomenats "moviments dels indignats".

D'Egipte es projectaran, a CineBaix, quatre pel·lícules i un documental. Dues són recuperacions de pel·lícules de fa poc, com ara **El caos** (2007) de Youssef Chahine i Khaled Youssef, i **Dones del Caire** (Ehky ya Scheherazade) (2009) de Yousry Nasrallah. Les altres dues són pel·lícules representatives de la situació a Egipte, abans, durant i després dels moviments de protesta que van commocionar el país. Totes dues són molt recents: **El Caire 678** (2010) de Mohamed Diab, que s'ha estrenat a Espanya aquest setembre, i **18 dies** (18 Days) (2011), feta per un conjunt de deu directors egipcis. I per últim el documental **Prohibit** (Mammou) (2011) d'Amal Ramsis.

La Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya viatja a la Filmoteca de Catalunya i a les ciutats d'Igualada i Vic

Fidels a la nostra vocació de difusió del cinema àrab a Catalunya, hem ampliat les seus de la Mostra: la Filmoteca de Catalunya s'afegeix a CineBaix com una nova seu a Barcelona de la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya. I juntament amb la Filmoteca, i amb la col·laboració de la Federació Catalana de Cineclubs, també es faran projeccions de pel·lícules de la V Mostra a les ciutats d'Igualada i Vic. Si bé no podem ampliar l'oferta de pel·lícules a causa de la manca de recursos econòmics, sí que podem ampliar les seus de la Mostra, i això és una enorme satisfacció per a les entitats organitzadores (Associació CineBaix i Sodepau), que agraïm a la Filmoteca de Catalunya i a la Federació Catalana de Cineclubs l'esforç per contribuir a la sensibilització que afavoreixi la convivència entre els pobles mediterranis mitjançant la cultura i l'expressió artística.

Obrim una nova secció: "Des de l'altra riba"

Un dels objectius de la Mostra és contribuir a la creació d'un espai de trobada i intercanvi per als professionals del món del cinema àrab i català. En aquesta edició de la Mostra, a CineBaix obrim una secció anomenada "**Des de l'altra riba**", on presentarem pel·lícules i documentals que tractin sobre el món àrab a la Mediterrània, fetes, en aquest cas, no per realitzadors àrabs, sinó per realitzadors d'aquesta altra riba, europea, del Mediterrani. I en aquesta cinquena edició de la Mostra presentarem dos documentals i un curtmetratge fets a Egipte: el documental titulat **Erhal. Vés-te'n - Diari de la plaça Tahrir** (2011), un altre documental titulat **Eskandereya. Alexandria, un conte d'amor** (2010), i el curtmetratge **Dones que valen com 100 homes**. Tots són realitzacions de Marc Almodóvar, que ens acompanyarà en aquesta V Mostra i ens presentarà les seves pel·lícules, alhora que podrem debatre i comentar les seves obres després de les projeccions.

“Dones als països àrabs”: un dia de la Mostra dedicat al paper de les dones en la lluita per la llibertat i la dignitat

Les dones àrabs, lluny del clixé occidental, no resten submises davant la injustícia. La seva lenta però constant incorporació al mercat de treball ha proporcionat exemples de lluites amb una fermesa admirable, enfront dels abusos laborals i socials. Amb aquesta secció temàtica volem fer un homenatge a totes aquestes dones que lluiten per la llibertat i la dignitat. Es projectaran ***Dones de Hezbollah*** (Líban, 2002) de Maher Abi Samra, ***Dones del Caire*** (Egipte, 2009) de Yousry Nasrallah, el curtmetratge ***Dones que valen com 100 homes*** (Catalunya, 2010) de Marc Almodóvar i ***El Caire 678*** (Egipte, 2010) de Mohamed Diab. Tancarem aquesta sessió amb un debat sobre aquets temes, amb la presència de **Hala Alabdalla**, directora i productora siriana; **Victoria Moreno**, de Dones x Dones, i **Marc Almodóvar**, director de *Dones que valen com 100 homes*.

I amb la presència de directors i directores de les pel·lícules seleccionades

A CineBaix comptarem amb la presència de **Sherif el Bendary**, un dels directors de ***18 dies***, i de la directora i productora **Hala Alabdalla**. I dins de la secció “Des de l'altra riba”, comptarem amb la presència de **Marc Almodóvar**, director de *Vés-te'n - Diari de la plaça Tahrir, d'Eskandereya. Alexandria, un conte d'amor* i del curtmetratge *Dones que valen com 100 homes*. També comptarem amb la presència de **José Sánchez García**, antropòleg que ha treballat sobre qüestions identitàries juvenils i urbanes a la ciutat del Caire des de l'any 1999 i que és membre del grup d'investigació GRECS i CIUTADANIES de l'ICA, i amb **Victoria Moreno**, de Dones x Dones.

Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya

La Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya neix l'any 2006 com un projecte cultural independent amb una clara voluntat d'incidència social i de la mà del treball conjunt de dues entitats: Associació CineBaix i Sodepau, que aporten cadascuna la seva experiència i el seu bagatge per tal de fer possible aquesta iniciativa, i amb el suport de Beirut DC, una associació de professionals del cinema del Líban, organitzadors del prestigiós festival Ayam Beirut Cinema'iyà.

L'Associació CineBaix sorgeix de la lluita de la ciutat de Sant Feliu del Llobregat per recuperar els cinemes de dins de la ciutat. Des de fa més de cinc anys un equip de voluntaris i voluntàries fa funcionar el cinema CineBaix, que ha esdevingut un referent de cultura popular, de participació social i d'expressió de la diversitat cultural. Actualment forma part de la xarxa Europa Cinemas, i és un cinema de referència del cinema europeu i àrab a Catalunya.

Sodepau és una associació de solidaritat i cooperació que aporta la seva experiència i el seu compromís de més de quinze anys d'existència teixint complicitats i construint ponts entre les societats d'una riba i l'altra del Mediterrani amb una clara vocació de transformació social.

Des de la convicció que el cinema és una eina de coneixement i comprensió del món on vivim, la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya vol ser una contribució a la difusió i promoció del cinema àrab i mediterrani a Catalunya a fi de donar a conèixer una altra mirada, des de dins d'aquestes societats, sobre les seves pròpies problemàtiques i sobre el món actual; una contribució a la creació d'un espai de trobada i intercanvi per als professionals del món del cinema àrab i català, i una contribució a la sensibilització per afavorir la convivència entre els pobles mediterranis mitjançant la cultura i l'expressió artística tot contribuint a canviar la imatge i els estereotips sobre el món àrab i mediterrani.

Més informació a: www.cinebaix.com/mostra

Contacte: **Xavier Bachs** – 93 666 18 59 - 666 500120 – xbachs9@gmail.com

V MOSTRA DE CINEMA ÀRAB I MEDITERRANI DE CATALUNYA

Programació a CineBaix – Sant Feliu de Llobregat

Dijous 20 d'octubre

- 19.30 Presentació de la V Mostra Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya a Sant Feliu de Llobregat
- 20.00 Presentació i projecció del documental *Erhal (Vés-te'n - Diari de la plaça Tahrir)*
(dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar - Nacionalitat, any: Catalunya, 2011
Durada: 55 min - Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
- 21.00 Debat amb Marc Almodóvar, director de *Vés-te'n - Diari de la plaça Tahrir*

Divendres 21 d'octubre

- 18.45 Presentació i projecció d'*Eskandereya. Alexandria, un conte d'amor*
(dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar - Nacionalitat, any: Catalunya, 2010
Durada: 70 min - Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
- 20.00 Descans
- 20.15 Projecció d'*Els cors cremats*
Direcció: Ahmed el Maanouni
Nacionalitat, any: Marroc, 2007
Durada: 84 min - Idiomes: VO àrab amb subtítols en català
- 21.45 Descans
- 22.00 Presentació i projecció del documental *Prohibit*
Direcció: Amal Ramsis - Nacionalitat, any: Egipte, 2011
Durada: 67 min - Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 23.15 Debat amb José Sánchez García, antropòleg que ha treballat sobre qüestions identitàries juvenils i urbanes a la ciutat del Caire des de l'any 1999, i ha publicat diversos treballs. A l'actualitat és membre del grup d'investigació GRECS i CIUTADANIES de l'ICA.

Dissabte 22 d'octubre - "Dones als països àrabs"

- 17.30 Presentació i projecció de *Dones de Hezbollah*
Direcció: Maher Abi Samra - Nacionalitat, any: Líban, 2002
Durada: 52 min - Idiomes: VO àrab amb subtítols en català
- 18.30 Descans
- 18.45 Presentació i projecció de *Dones del Caire*
Direcció: Yousry Nasrallah - Nacionalitat, any: Egipte, 2009
Durada: 135 min - Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 21.00 Descans
- 21.15 Presentació i projecció de *Dones que valen com 100 homes*
(dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar - Nacionalitat, any: Catalunya, 2010
Durada: 12 min - Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
Producció: Fundació Pau i Solidaritat de CCOO
- 21.30 Presentació i projecció d'*El Caire 678*
Direcció: Mohamed Diab - Nacionalitat, any: Egipte, 2010
Durada: 100 min - Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 23.15 Debat "Dones als països àrabs" amb la presència de Hala Alabdalla, directora i productora siriana; Victoria Moreno, de Dones x Dones, i Marc Almodóvar, director de *Dones que valen com 100 homes*

Diumenge 23 d'octubre

- 17.30 **Presentació i projecció d' *El caos***
Direcció: Youssef Chahine i Khaled Youssef
Nacionalitat, any: Egipte/França, 2007
Durada: 122 min - **Idiomes:** VO àrab amb subtítols en castellà
- 19.30 **Descans**
- 19.45 **Presentació i projecció de *18 dies***
Direcció: Diversos directors - **Nacionalitat, any:** Egipte, 2011
Durada: 120 min - **Idiomes:** VO àrab amb subtítols en castellà
- 21.45 **Debat amb un dels directors de *18 dies*, Sherif el Bendary**
Presentació a càrrec de **Marc Almodóvar**
- 22.30 **Cloenda oficial de la V Mostra Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya a Sant Feliu de Llobregat**



Totes les pel·lícules es projectaran subtítolades en català o castellà. Hi haurà traducció consecutiva dels debats de cada jornada de l'anglès o francès al català.

PREUS

Preu de cada sessió: **3 euros**

Abonament per a les 8 sessions de la *Mostra*: **15 euros**

Entrada gratuïta per als socis de CineBaix i de Sodepau

Dijous dia 20: entrada gratuïta

VENDA ANTICIPADA D'ABONAMENTS

A la taquilla de CineBaix (de divendres a dilluns de 18.30 a 22 hores)

C. Joan Batllori, 21 – 08980 Sant Feliu de Llobregat

Tel. 93 666 18 59 – cinebaix@cenebaix.com – www.cinebaix.cat

CINEBAIX

C. Joan Batllori, 21

08980 Sant Feliu de Llobregat

Tel. 93 666 18 59 - cinebaix@cenebaix.com - www.cinebaix.cat